



Bishop Britt's Letter to Parishioners About The John Jay Study

21 de Febrero de 2004

Mis Queridos Amigos y Amigas,

Juntos, atestiguamos la profundidad de la debilidad humana mientras la crisis de abuso sexual en la Iglesia Católica se desplegó durante los últimos tres años. La semana que viene, haremos una mirada muy difícil al alcance de esta tragedia cuando la Junta de Evaluación Nacional (National Review Board) de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos (USCCB) publique los resultados del *Estudio John Jay*. Esta investigación sin precedentes fue solicitada por los Obispos de los Estados Unidos en su reunión nacional en Junio del 2002.

Este documento, el cual será compartido abiertamente con los medios de comunicación, fue conducido por el Colegio de Justicia Criminal John Jay de City University en Nueva York. La investigación revelará el número total de casos y víctimas de los últimos 52 años. No analizará los números por diócesis individualmente. La meta del estudio es proveer a la Iglesia una "*comprensión descriptiva...de la naturaleza y el alcance del problema incluyendo las estadísticas*" sobre los victimarios y las víctimas.

Recientemente, compartí con los medios de comunicación que en los últimos 52 años, ocho de nuestros 625 sacerdotes locales tuvieron 35 casos confirmados de abuso sexual de menores. Además, hice hincapié en que \$1.2 millones fueron gastados para proporcionar apoyo a las víctimas, asistencia psicológica y algunas compensaciones de dinero en años anteriores. Durante el mismo periodo, \$253,000 fueron desembolsados en servicios legales. Por favor tengan por seguro NINGUNO de estos dólares vinieron de apoyo a la colecta Compartiendo como Católicos (Catholic Services Appeal).

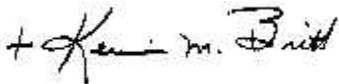
Tengo la esperanza que la información reunida en este estudio ayude a los profesionales a tener un mejor entendimiento de las implicancias del abuso sexual de menores de edad. Nuestro objetivo final es beneficiar a toda la sociedad para que podamos prevenir tales tragedias en el futuro. Tengan por seguro que estamos trabajando activamente para crear un ambiente seguro para niños y jóvenes. El chequeo diocesano de antecedentes ha sido ampliado. Personal de las parroquias, las escuelas, voluntarios, personal de las agencias y el clero están participando en el programa "Protegiendo a los Niños de Dios" ("Protecting God's Children Program") que ha sido diseñado para despertar una conciencia acerca del abuso sexual de menores.

Aunque la tragedia que ocurrió dentro de nuestra amada Iglesia ya no podemos cambiarla, estoy decidido a hacer todo lo que sea necesario para acabar con el abuso sexual de la niñez.

En nombre de la diócesis, pido perdón por los crímenes de abuso sexual de menores que han ocurrido en el pasado. Me disculpo sinceramente con las víctimas y con sus familias por cualquier falta cometida en la atención de estos hechos. Si alguien ha sido víctima de abuso sexual de parte de un clérigo, le pido se haga presente y contacte la línea telefónica diocesana: 616-243-0491 para que le podamos proveer asistencia inmediata.

Estoy inspirado por la fe y la fidelidad de toda la familia diocesana católica. Aunque han sido desalentados por la tragedia, no obstante permanecen fieles a la Iglesia de Dios y abiertos a Sus gracias sanadoras. Su apoyo y continua contribución será invaluable mientras construimos un ambiente seguro para toda la niñez y juventud.

Sinceramente suyo en Cristo,

A handwritten signature in black ink that reads "Kevin M. Britt". The signature is written in a cursive style with a cross at the beginning.

Muy Reverendo Kevin M. Britt
Obispo de Grand Rapids